

**AdHoc**<sup>®</sup>  
PEPNETIC

Magnetische Pfeffer- oder Salzmühle  
Magnetic pepper or salt mill  
Moulin à poivre ou sel magnétique  
Macina pepe o sale magnetico  
Molinillo para pimienta o sal magnético  
MP501-503



AdHoc Entwicklung und Vertrieb GmbH  
Im Pfeifferswörth 16  
68167 Mannheim – Germany  
www.adhoc-design.de

**AdHoc**<sup>®</sup>

#### GEBRAUCHSANWEISUNG

##### PFEFFER- ODER SALZMÜHLE PEPNETIC

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieser handlichen Mühle. Die manuelle Mühle für die Verarbeitung von Pfeffer und Salz ist mit dem Hochleistungs- Ceramic Mahlwerk CeraCut<sup>®</sup> ausgestattet. Der integrierter Magnet ermöglicht eine flexible Anbringung an magnetischen Oberflächen.

##### VERWENDUNGSZWECK

Die manuelle Mühle ist zum Mahlen von Pfeffer und Salz geeignet.

##### TEILEBEZEICHNUNG

- 1 Deckel
- 2 Mahlgutbehälter
- 3 Magnet
- 4 Mahlwerkgehäuse
- 5 Aromaschutzdeckel
- 6 Hochleistungs-Ceramic Mahlwerk CeraCut<sup>®</sup>
- 7 Einstellschraube
- 8 Selbstklebende Wandhalterung

##### EINFÜLLEN VON PFEFFER ODER SALZ

Nehmen Sie den Deckel 1 durch einen leichten Zug nach oben ab. Füllen Sie den Mahlgutbehälter 2 mit dem Gewürz Ihrer Wahl.

##### EINSTELLEN DES MAHLGRADS

Durch Drehen der Einstellschraube 7 im Uhrzeigersinn wird das Hochleistungs-Ceramic Mahlwerk CeraCut<sup>®</sup> 6 auf feines Mahlen eingestellt. Drehen in entgegengesetzter Richtung bewirkt grobes Mahlen.

##### MAHLEN DER GEWÜRZE

Ziehen Sie den Aromaschutzdeckel 5 vom Mahlwerkgehäuse 4 ab. Halten Sie das Mahlwerkgehäuse und drehen Sie den Mahlgutbehälter 2 im Uhrzeigersinn.

**Mahlen Sie niemals ohne Mahlgut. Das Mahlwerk kann dabei beschädigt werden.**

**AdHoc**<sup>®</sup>

##### Hinweis zur Anbringung der Wandhalterung

Nur auf glatten und sauberen Oberfläche anbringen damit eine gute Haftung gewährleistet ist.

##### REINIGUNG

Reinigen Sie PEPNETIC von außen nur mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch. Trocknen Sie sie anschließend ab. Tauchen Sie die Mühle niemals in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit. Das Hochleistungs- Ceramic Mahlwerk CeraCut<sup>®</sup> 6 kann mit Hilfe einer kleinen Bürste gereinigt werden.

##### GEFAHREN FÜR KINDER

PEPNETIC ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es kann u.a. Erstickungsgefahr bestehen.

##### SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht zu versehentlichen Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

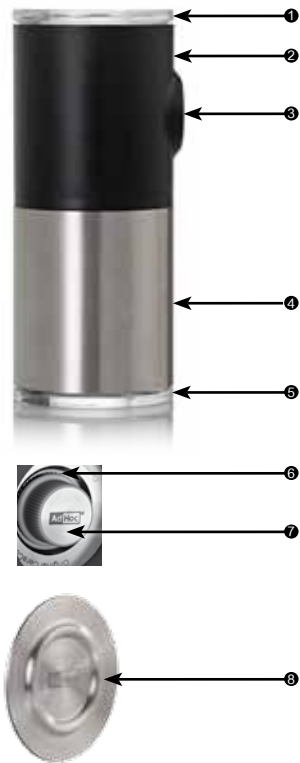
##### ENTSORGUNG

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die bei sachgerechter Entsorgung wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schon die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung und den Artikel bitte sortenrein.

##### GEWÄHRLEISTUNG

Die gesetzliche Gewährleistung beginnt mit dem Tag des Verkaufs durch unseren Fachhändler an den Käufer und endet nach Ablauf der gesetzlichen Frist. AdHoc behält sich das Recht vor, beschädigte Teile zu reparieren oder auszutauschen. Der Garantieanspruch im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung besteht nur bei Vorlage des Kassenzettels. Für Schäden aus unsachgemäßer und fehlerhafter Behandlung wird keine Garantie übernommen. Zur Inanspruchnahme kontaktieren Sie bitte den Händler, bei dem der Artikel erworben wurde. Zum Nachweis des Kaufs bewahren Sie bitte den Kaufbeleg auf.

**AdHoc**<sup>®</sup>



#### OPERATING INSTRUCTIONS

##### PEPPER OR SALT MILL PEPNETIC

We congratulate you on your purchase of this handy mill. The mill for pepper or salt is fitted with a high-efficiency ceramic grinder CeraCut<sup>®</sup>. The integrated magnet enables flexible attachment to magnetic surfaces.

##### INTENDED USE

The manual mill is suitable for grinding pepper or salt.

##### DIAGRAM OF THE COMPONENTS

- 1 Lid
- 2 Spice container
- 3 Magnet
- 4 Grinder housing
- 5 Aroma cap
- 6 High-efficiency ceramic grinder CeraCut<sup>®</sup>
- 7 Adjusting screw
- 8 Self-adhesive wall holder

##### FILLING IT UP WITH PEPPER OR SALT

Remove the lid 1 by pulling gently on it. Fill the spice container 2 with the desired spices.

##### ADJUSTING THE GRINDING SETTING

By turning the adjusting screw 7 clockwise the high-efficiency ceramic grinder CeraCut<sup>®</sup> 6 is adjusted to fine grinding. Coarse grinding is achieved by turning it in the opposite direction.

##### GRINDING SPICES

Remove the aroma cap 5 from the grinder housing 4. Hold the grinder housing with one hand and with the other turn the spice container 2 clockwise.

**Never use the mill if the container is empty. This may damage the grinder.**

##### Information on attaching the wall mount

Only attach to smooth and clean surfaces to ensure good adhesion.

**AdHoc**<sup>®</sup>

#### CLEANING

Only clean PEPNETIC from outside using a slightly moistened soft cloth. Then dry it. Never immerse the mill in water or any other liquid. The high-efficiency ceramic grinder CeraCut<sup>®</sup> 6 cutting device can be cleaned using a small brush.

#### DANGER TO CHILDREN

PEPNETIC is not a toy. Keep children away from packaging material (risk of suffocation).

#### SAFETY WARNINGS

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you pass this product on to someone else, remember to give them these instructions.

#### DISPOSAL

The product and its packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and helps to preserve the environment. Dispose of the packaging at a recycling point that sorts materials by type.

#### STATUTORY WARRANTY

The warranty begins with the day of the sale from our authorised dealer and ends with the expiration of the legal warranty period. AdHoc reserves the right to optionally repair or replace it with the same or equivalent item. The warranty claim can only be made with the original receipt. The warranty does not cover damage resulting from carelessness or misuse of the product. To make a claim under the guarantee, please contact the dealer where you bought this article. Keep the receipt as a proof of purchase.

**AdHoc**<sup>®</sup>**AdHoc**<sup>®</sup>**AdHoc**<sup>®</sup>**AdHoc**<sup>®</sup>**AdHoc**<sup>®</sup>**AdHoc**<sup>®</sup>

## MODE D'EMPLOI

### MOULIN À POIVRE OU SEL PEPNETIC

Nous vous félicitons pour l'achat de ce moulin à manivelle pratique. Le moulin pour moudre le poivre ou le sel est pourvu d'un broyeur en céramique haute performance CeraCut<sup>®</sup>. L'aimant intégré permet une fixation flexible aux surfaces magnétiques.

### USAGE

Le moulin manuel est fait pour moudre du poivre ou du sel.

### DESCRIPTION DES PIÈCES

- 1 Couvercle
- 2 Récipient à épices
- 3 Aimant
- 4 Boîtier du système de coupe CeraCut<sup>®</sup>
- 5 Couvercle
- 6 Broyeur en céramique haute performance CeraCut<sup>®</sup>
- 7 Molette de réglage
- 8 Support mural autocollant

### REMPLIR DE POIVRE OU DE SEL

Retirez le couvercle **1** en la tirant doucement vers le haut. Remplissez le récipient à épices **2** avec l'épice de votre choix.

### RÉGLAGE DU DEGRÉ DE MOUTURE

En tournant la molette de réglage **7** dans le sens des aiguilles d'une montre, le broyeur en céramique haute performance CeraCut<sup>®</sup> **6** est réglé sur une mouture fine. Tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre entraîne une mouture plus grosse.

### MOUDRE LES ÉPICES

Retirez le couvercle **5** du boîtier du système de coupe CeraCut<sup>®</sup> **4**. Tenez le boîtier d'une main et de l'autre tournez le récipient à épices **2** dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Ne moulez jamais sans produit à moudre. Le broyeur peut alors être endommagé.**

### Consignes de montage du support mural

Monter uniquement sur une surface lisse et propre pour garantir une bonne adhérence.

### NETTOYAGE

Nettoyez PEPNETIC de l'extérieur uniquement avec un chiffon doux légèrement humide. Ensuite, séchez-le. N'immergez jamais le moulin et épices dans l'eau ou dans tout autre liquide. Le broyeur en céramique haute performance CeraCut<sup>®</sup> **6** peut être nettoyé à l'aide d'une petite brosse.

### DANGERS POUR LES ENFANTS

PEPNETIC à manivelle n'est pas un jouet. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque de suffocation.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

### ÉLIMINATION

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de soulager l'environnement. Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.

### GARANTIE LÉGALE

La garantie commence au jour de l'achat chez notre revendeur et prend fin au terme de la période de garantie légale. AdHoc se réserve le droit d'échanger les pièces défectueuses ou de remplacer l'article par un article similaire. Le droit à garantie ne vaut que sur présentation d'une preuve d'achat. La garantie ne vaut pas dans le cas d'une utilisation non-conforme ou par suite d'un manque d'entretien. Pour bénéficier du service de garantie, adressez-vous directement au revendeur chez lequel vous avez acheté l'article. Conservez le ticket de caisse comme preuve d'achat.

## ISTRUZIONI PER L'USO

### MACINA PEPE O SALE PEPNETIC

Complimenti per aver acquistato questa maneggevole macina. Il macinino per la lavorazione di pepe o sale è dotato di una macina ad alta efficienza Ceramic CeraCut<sup>®</sup>. Il magnete integrato consente un'applicazione flessibile su superfici magnetiche.

### DESTINAZIONE D'USO

Il macinino manuale si utilizza per macinare pepe o sale.

### ELENCO COMPONENTI

- 1 Coperchio
- 2 Contenitore per spezie
- 3 Magnete
- 4 Scocca dello CeraCut<sup>®</sup>
- 5 Coperchio
- 6 Macina ad alta efficienza Ceramic CeraCut<sup>®</sup>
- 7 Vite di regolazione
- 8 Supporto a parete autoadesivo

### RIEMPIRE DI SALE O PEPE

Togliete il coperchio **1** esercitando una leggera pressione verso l'alto. Riempire il contenitore per spezie **2**.

### REGOLAZIONE DEL GRADO DI MACINATURA

Ruotando la vite di regolazione **7** in senso orario si otterrà un macinato più fine. Per ottenere un macinato più spesso basterà ruotare la vite in senso antiorario.

### MACINARE LE SPEZIE

Togliere il coperchio **5** dalla scocca dello CeraCut<sup>®</sup> **4**. Tenere la scocca dello CeraCut<sup>®</sup> con una mano e girare il contenitore per spezie **2** in senso orario.

**Non effettuare mai la macinatura senza il prodotto da lavorare all'interno. Ciò potrebbe danneggiare il macinino.**

### Nota sull'applicazione del supporto a parete

Applicare soltanto su superfici lisce e pulite in modo da garantire una buona aderenza.

### PULIZIA

Pulire PEPNETIC dall'esterno solo con un panno morbido e leggermente inumidito, quindi asciugarlo. Non immergere mai la macina in acqua o in altro liquido. La macina ad alta efficienza Ceramic CeraCut<sup>®</sup> **6** può essere pulita aiutandosi con una piccola spazzola.

### PERICOLI PER I BAMBINI

PEPNETIC non è un giocattolo. Tenere i bambini lontani dal materiale di confezionamento poiché può sussistere, tra l'altro, pericolo di soffocamento.

### INDICAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le indicazioni sulla sicurezza e utilizzare l'articolo soltanto come descritto in queste istruzioni, in modo da non provocare ferimenti o danni accidentali. Conservare queste istruzioni per poterle consultare nuovamente in seguito. Qualora l'articolo passi ad altre persone, queste devono ricevere anche le istruzioni.

### SMALTIMENTO

L'articolo e la sua confezione sono stati prodotti a partire da materiali di qualità che, se smaltiti correttamente, possono essere riutilizzati. Ciò riduce la quantità di rifiuti e tutela l'ambiente. Smaltire la confezione e l'articolo dividendo i materiali per tipo.

### GARANZIA DI BUON FUNZIONAMENTO

La garanzia di buon funzionamento inizia dalla data di vendita presso uno dei nostri rivenditori autorizzati e finisce a scadenza del periodo di garanzia legale. AdHoc si riserva il diritto di riparare o sostituire l'articolo con un articolo simile. Il diritto di garanzia è valido solamente dietro presentazione dello scontrino. Per danni occorsi da trattamenti scorretti o non idonei si perde il diritto di garanzia. Per ricorrere alla garanzia, si prega di contattare il rivenditore presso il quale ha acquistato il prodotto. Si prega di conservare lo scontrino come prova d'acquisto.

## INSTRUCCIONES DE USO

### MOLINILLO PARA PIMIENTA O SAL PEPNETIC

Le damos la enhorabuena por la compra de este práctico molinillo. El molinillo especial para el procesamiento de pimienta o sal cuenta con un mecanismo de molienda de cerámica de elevada eficiencia CeraCut<sup>®</sup>. El imán integrado permite una colocación flexible sobre superficies magnéticas.

### FINALIDAD DE USO

El molinillo manual es ideal para moler pimienta o sal.

### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- 1 Tapa
- 2 Recipiente para las especias
- 3 Imán
- 4 Carcasa de la muela
- 5 Tapa para preservar el aroma
- 6 Mecanismo de molienda de cerámica de elevada eficiencia CeraCut<sup>®</sup>
- 7 Rueda de ajuste
- 8 Soporte de pared autoadhesivo

### INTRODUCCIÓN DE PIMIENTA O SAL

Retirar primero la tapa **1** tirando ligeramente hacia arriba. Llene el recipiente para las especias **2**.

### AJUSTE DEL GRADO DE MOLIDO

Girando la rueda de ajuste **7** en el sentido de las agujas del reloj se obtendrá un molido fino y girando en la dirección contraria el molido será más grueso.

### MOLER ESPECIAS

Retire al principio la tapa **5** de la carcasa de la muela **4**. Sujete con una mano la carcasa de la muela y gire el recipiente para las especias **2** en sentido de las agujas del reloj.

**No muela nunca sin un producto de molienda. El mecanismo puede sufrir daños.**

### Nota sobre la colocación del soporte de pared

Colocar solo sobre superficies lisas y limpias, para garantizar una buena adhesión.

### LIMPIEZA

Limpie el PEPNETIC desde fuera solo con un trapo suave y ligeramente humedecido. A continuación, séquelo. No sumerja nunca el molinillo en agua o en otro líquido. El mecanismo de molienda de cerámica de elevada eficiencia CeraCut<sup>®</sup> **6** se puede limpiar con ayuda de una pequeña escobilla.

### PELIGROS PARA LOS NIÑOS

PEPNETIC no es un juguete. Mantenga a los niños alejados del material de embalaje (entre otros, posible peligro de asfixia).

### INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea con atención las indicaciones de seguridad y utilice el artículo solo tal y como se describe en estas instrucciones para que no se produzcan lesiones o daños accidentales. Guarde estas instrucciones para consultarlas más tarde. Al entregar el artículo a otra persona, se deben adjuntar también las instrucciones.

### DESECHAMIENTO

El artículo y su embalaje han sido fabricados a partir de materiales de gran valor que pueden reutilizarse si se desechan correctamente. Esto reduce los residuos y respeta el medio ambiente. Separe el embalaje y el artículo por categorías para desecharlos.

### GARANTÍA

El período de garantía comienza el día de venta a través de nuestros comercios especializados y termina el día de expiración del plazo de garantía legal. AdHoc se reserva el derecho de reparar o sustituir el artículo. El derecho de garantía existe únicamente si se presenta el justificante de compra. Se excluyen de la garantía los daños causados por uso erróneo o inadecuado. Para recurrir a las nuestras prestaciones de garantía, póngase en contacto con el comercio en el que compró el producto. Conserve el ticket como justificante de compra.